

# Batumambe

Tradionnel Malien

Arr. : David Louis

## Ensemble à Géométrie Variable

Conducteur

Partie I : Flûte, Hautbois, Clarinette en Sib, Violon

Partie II : Flûte, Hautbois, Clarinette en Sib, Trompette en Sib,  
Violon

Partie III : Clarinette en Sib, Saxophone alto, Saxophone ténor,  
Cor en Fa, Alto

Partie IV : Saxophone ténor, Basson, Trombone, Euphonium en  
Ut, Euphonium Sib, Violoncelle, Saxophone baryton, Clarinette  
basse en Sib, Tuba en Ut

Partie V : Clarinette basse en Sib, Saxophone baryton, Basson,  
Tuba en Ut, Basse en Sib, Basse en Sib, Violoncelle, Contrebasse  
Batterie

## Niveau : 2e Cycle

"Batumambe" est un morceau traditionnel originaire du Mali, enraciné dans les riches traditions culturelles de l'Afrique de l'Ouest. Il appartient au patrimoine des rythmes mandingues, transmis de génération en génération par les griots, véritables gardiens de la mémoire et de l'histoire de ces régions. Ce morceau, vibrant et mélancolique, est souvent joué lors de cérémonies communautaires, telles que les mariages, les baptêmes ou les événements marquants de la vie sociale.

La richesse de "Batumambe" réside dans ses rythmes entraînants et ses mélodies, qui mêlent simplicité et profondeur. Les paroles, généralement chantées en langue bambara ou dans d'autres dialectes mandingues, évoquent des thèmes universels tels que la célébration de la vie, l'unité communautaire et la reconnaissance envers les ancêtres ou les figures importantes de la société.

"Batumambe" est un témoignage vivant de la vitalité des traditions orales africaines, où musique, danse et chant se rejoignent pour créer un moment de partage et de communion. Aujourd'hui, ce morceau a dépassé les frontières africaines et est interprété dans des contextes variés, des stages de percussions aux concerts d'ensembles multiculturels, contribuant ainsi à la valorisation du patrimoine musical malien à travers le monde.

## David Louis

« J'enseigne la formation musicale depuis 1993. Actuellement à l'école de musique de Franconville, j'ai dirigé 10 ans le Big Band Jazz Gardé puis 2 ans l'Orchestre d'Harmonie de Conflans-Sainte-Honorine. J'ai enseigné 2 ans au projet de l'orchestre à l'école à Cergy. Je dirige depuis 2001 l'Orchestre d'Harmonie de Pontoise. De plus, j'ai aussi travaillé 10 ans pour l'éditeur quickpartitions.com pour qui j'ai réalisé des relevés.

Le monde de l'édition me passionne et je trouve rarement des arrangements parfaitement adaptés à mes ensembles. Depuis ces dernières années j'ai donc arrangé plusieurs pièces.

Ce travail d'arrangement est rarement valorisé. J'ai créé le site Profs-Edition.com pour combler ce manque. »

# Batumambe

Tradionnel Malien

Arr. : David Louis

♩ = 100

The first system of the musical score consists of six staves. The top three staves are labeled 'Partie I', 'Partie II', and 'Partie III', each with a treble clef and a 4/4 time signature. The bottom two staves are labeled 'Partie IV' and 'Partie V', each with a bass clef and a 4/4 time signature. The bottom-most staff is labeled 'Batterie' and uses a drum set symbol. The music is in a key with two flats (B-flat and E-flat). The first four measures show the beginning of the piece, with the bass and battery parts starting immediately. A red watermark 'www.profs-edition.com' is overlaid diagonally across the score.

The second system of the musical score continues from the first system. It features five staves labeled 'I' through 'V' and a 'Bat.' (Batterie) staff. A box containing the number '5' is placed above the first measure of staff I. The music continues with the same instrumentation and key signature. The bass and battery parts continue their rhythmic patterns. A red watermark 'www.profs-edition.com' is overlaid diagonally across the score.

4

9

I  
II  
III  
IV  
V  
Bat.

2e fois slmt

12

Detailed description: This system contains measures 9 through 12. It features five staves for strings (I-V) and a baton staff. The key signature has two flats. Measure 9 is marked with a box containing the number 9. The string parts have various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes. The baton staff shows repeat signs. A rehearsal mark '2e fois slmt' is placed above the second staff. The number 12 is at the end of the system.

13

I  
II  
III  
IV  
V  
Bat.

16

Detailed description: This system contains measures 13 through 16. It features five staves for strings (I-V) and a baton staff. The key signature has two flats. Measure 13 is marked with a box containing the number 13. The string parts continue with complex rhythmic patterns, including slurs and ties. The baton staff shows repeat signs. The number 16 is at the end of the system.

17

2.

18

I  
II  
III  
IV  
V  
Bat.

20

Detailed description: This system contains measures 17 through 20. It features five staves for strings (I-V) and a baton staff. The key signature has two flats. Measure 17 is marked with a box containing the number 17. Measure 18 is marked with a box containing the number 18. A first ending bracket labeled '2.' spans measures 17 and 18. The string parts have various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes. The baton staff shows repeat signs. The number 20 is at the end of the system.

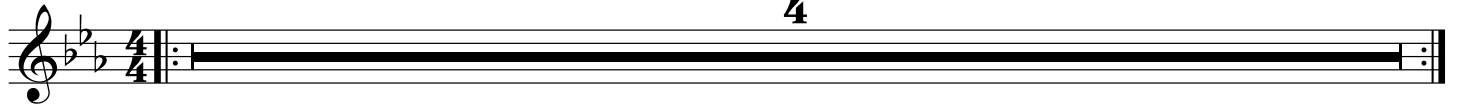
Partie I  
Flûte

# Batumambe

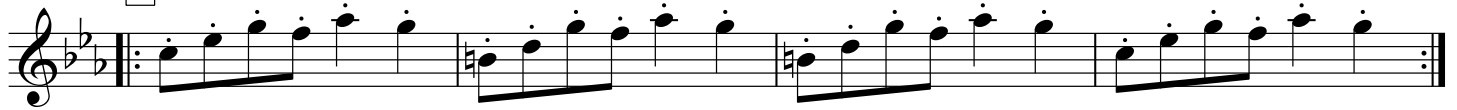
Tradionnel Malien  
Arr. : David Louis

♩ = 100

4



5



9



13



2.

18



22

1.

2.



27

31

3

1.

2.



36

1.



2.

41



45

